



生物多样性公约

Distr.: Limited
23 October 2024
Chinese
Original: English

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会 第十一次会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1 日，哥伦比亚卡利

议程项目 14

《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》 第二工作组

《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》

第二工作组主席提交的决定草案

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议和作为卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书缔约方会议的缔约方大会，¹

回顾 2022 年 12 月 10 日第 CP-10/13 号决定，

又回顾《卡塔赫纳生物安全议定书》²执行计划³的目标 A.10 以及能力建设行动计划⁴，

1. 欢迎自第 [CP-10/13](#) 号决定通过以来交存了《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》⁵的更多批准书、接受书、核准书或加入书；

2. 遗憾地注意到批准《名古屋-吉隆坡补充议定书》的《卡塔赫纳议定书》缔约方数量有限，邀请所有尚未交存《补充议定书》的批准书、接受书、核准书或加入书的《卡塔赫纳议定书》缔约方尽快交存这些文书；

3. 欢迎在生物安全信息交换所公布更多记录，提供履行《名古屋-吉隆坡补充议定书》第 5 条所列职能的主管当局的详细联系方式；

4. 提醒《名古屋-吉隆坡补充议定书》缔约方指定一个主管当局，履行《补充议定书》第 5 条所列职能，并使用生物安全信息交换所为此目的提供的通用格式公布关于主管当局的信息；

¹ 根据《补充议定书》第 14 条第 1 款，并在符合《公约》第 32 条第 2 款的情况下，作为议定书缔约方会议的缔约方大会应担任补充议定书缔约方会议。因此，本决定是由《补充议定书》缔约方通过的。

² 联合国，《条约汇编》，第 2226 卷，第 30619 号。

³ 第 CP-10/3 号决定，附件。

⁴ 第 CP-10/3 号决定，附件。

⁵ 见联合国环境规划署 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/5/17 号文件，附件 BS-V/11 号决定。

5. 欢迎缔约方提供信息，说明针对改性活生物体所造成损害提供财务担保的现有措施，同时遗憾地注意到只有少数缔约方提供了这些信息；

6. 邀请缔约方在其第五次国家报告中提供关于财务担保机制的信息以及关于执行《补充议定书》的国家措施的其他信息，并请执行秘书在编写关于《名古屋-吉隆坡补充议定书》成效的第一次评估和审查文件时利用这些信息；⁶

7. 提醒《名古屋-吉隆坡补充议定书》缔约方注意污染者付费原则的重要性，并鼓励它们在进一步制定财务安全机制时酌情考虑到这一原则；

8. 邀请缔约方、其他国家政府和组织按照《卡塔赫纳议定书》执行计划的目标 A.10 和能力建设行动计划开展能力建设和提高认识活动，支持批准和有效执行《名古屋-吉隆坡补充议定书》，并鼓励捐助方为此提供必要资源；

9. 请执行秘书在资源允许的情况下，继续开展提高认识和能力建设活动，并为缔约方在国家一级执行《名古屋-吉隆坡补充议定书》提供支持。

⁶ 见第 CP-10/13 号决定，第 12 段。